

SPLOŠNI POGOJI POSLOVANJA ZA PRAVNE STORITVE

1. Splošni pogoji

Smo slovenska odvetniška družba, organizirana v skladu s pravili Odvetniške zbornice Slovenije kot družba z omejeno odgovornostjo, ki deluje pod imenom Kirm Perpar odvetniška družba o.p., d.o.o.

Ti pogoji (in morebitna pogodba o opravljanju storitev) so edini pogoji, ki veljajo med nami. V primeru kakršnegakoli neskladja med temi pogoji in določbami pogodbe o opravljanju storitev, prevladajo določbe pogodbe o opravljanju storitev.

Če pri nas naročite kakršnekoli pravne storitve, se šteje, da ste prebrali, razumeli in sprejeli te pogoje poslovanja.

2. Naši honorarji in stroški

Pravne storitve, ki jih naroči stranka, se zaračunajo po urni postavki dogovorjeni v pogodbi o opravljanju storitev ali po elektronski pošti.

Najmanjša obračunska enota je 15 minut. Cene, ki jih navedemo, ne vključujejo davka na dodano vrednost (v nadaljnjem besedilu: DDV). Zneskom na računih dodamo DDV po veljavni stopnji.

Za vsako stranko in zadevo vodimo evidenco delovnega časa. Evidenco delovnega časa mesečno pregleda odgovorni odvetnik. Evidence delovnega časa obravnavamo kot merilo, ne pa kot edino determinanto vrednosti naših storitev za namene zaračunavanja. Znesek, naveden v našem obračunu, je poštena vrednost storitev ob upoštevanju evidenc delovnega časa za zadevo, vrste storitev, za katere smo bili najeti, morebitne zahtevane posebne ravni strokovnega znanja, obsega zadeve, doseženih rezultatov, vrednosti storitev po uradni tarifi Odvetniške zbornice ter drugih bistvenih okoliščin.

Mesečni računi bodo vsebovali podrobno specifikacijo opravljenih storitev in količino časa, porabljenega za naloge, ter podrobno specifikacijo nastalih stroškov in izdatkov. Mesečni računi zapadejo v plačilo 8 dni po izdaji.

Če se ne dogovorimo drugače, bomo ob kakršnikoli zamudi pri plačilu, daljši od šestdesetih (60) dni, prekinili svoje delo, o čemer vas bomo obvestili trideset (30) dni vnaprej. Odvetniška družba se poleg tega lahko odloči začeti notranje ali zunanje postopke za izterjavo. Seveda pa lahko kadarkoli prekinete sodelovanje z odvetniško družbo, če ste izpolnili vse finančne obveznosti do odvetniške družbe.

Pridržujemo si pravico do spremembe cen svojih storitev. O morebitni spremembi cene naših storitev vas bomo obvestili, preden začne veljati.

Ocene. Vse naše ocene temeljijo na pogojih, predpostavkah in našem razumevanju dela, ki ga moramo opraviti. Ocena ni zgornja meja in jo lahko presežemo.

Stroški in izdatki. V zvezi z vašo zadevo lahko v vašem imenu prevzamemo stroške ("izdatki"). To bomo storili kot vaš zastopnik, vi pa boste zavezani k plačilu blaga ali storitev zadevni tretji osebi. V okviru zagotavljanja storitev lahko angažiramo tretje osebe tudi v svojem imenu. Če je tako, bo znesek izdatkov prištet k računu za naše storitve. Stroški za poštno in telefonske storitve, obrazce, bančne storitve, fotokopiranje in kopiranje datotek, dokumentov in podobni stroški se zaračunajo v pavšalnem znesku v višini 2 % neto vrednosti storitve.

Predplačilo

Običajno zahtevamo predplačilo za stroške pravnih storitev, izdatke in DDV. To pomeni, da je treba pred začetkom dela vnaprej plačati določen znesek za pokritje pravnih stroškov. V tem primeru vam bomo poslali račun, v katerem bomo zahtevali plačilo ustreznega zneska na naš fiduciarni račun. Občasno lahko zahtevamo dodatno plačilo. Ob koncu našega sodelovanja vam bomo vrnili morebitni preostanek sredstev. Če zahtevamo predplačilo stroškov, nismo dolžni opraviti nobenega dela in plačati nobenega izdatka, dokler ne prejmemo predplačila. Če tega izrecno ne navedemo, svojih honorarjev ne omejujemo na višino predplačila.

Sprememba urne postavke

Odvetniška družba ima pravico do enostranske spremembe urne postavke, o čemer mora stranko obvestiti vsaj trideset dni vnaprej. Če se stranka s spremembo urne postavke ne strinja, ima pravico odpovedati pogodbo in/ali pooblastilo.

Pribitek za nujno delo

V primeru nujnega dela, zaradi katerega je treba odložiti drugo delo ali ki ga je treba opraviti izven običajnega delovnega časa, ob koncu tedna ali na državne praznike, se urna postavka poveča za 50 %. Takšno povečanje urne postavke velja le, če vas o tem predhodno obvestimo. Če se ne strinjate s pribitkom za nujno delo, bomo nalogo obravnavali kot nenujno in jo opravili v običajnem časovnem okviru.

3. Plačila

Računi. Pravne storitve ter nastali stroški in izdatki se zaračunavajo mesečno. Strinjate se, da lahko izdamo tudi vmesne račune. Vsi naši računi so samostojni končni obračuni za obdobje, na katerega se nanašajo, razen če je na prvi strani računa jasno navedeno drugače. Račune lahko izdamo periodično in kadarkoli. Račune, ki se nanašajo samo na izdatke, morate plačati ob prejemu, ne glede na plačilne pogoje, za katere se dogovorimo.

Plačilo računov. Plačate nam lahko z bančnim nakazilom. Ne sprejemamo plačil s plačilno kartico. Ne sprejemamo plačil z gotovino in tudi sami z gotovino ne poslušamo.

Nakazila. Pri vsakem plačilu morate navesti našo referenčno številko. V primeru nakazila brez naše reference lahko pride do zamude pri prejemu vašega plačila. Na zahtevo in v skladu s politiko preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma morate potrditi vir plačila in vir svojega premoženja.

Izplačila. Sredstva bomo s svojega fiduciarnega računa izplačali le po vaših navodilih, razen za plačilo naših honorarjev in izdatkov ali na podlagi sodne odredbe.

Pretvorba valut. Če nam plačate v drugi valuti (tj. ne v valuti, v kateri je bilo plačilo zahtevano), bomo plačilo pretvorili po standardnem menjalnem tečaju Banke Slovenije in odšteli vse stroške, nastale pri prejemu teh sredstev. Pri tem ostanete odgovorni za morebitni primanjkljaj po pretvorbi in odbitkih.

Obresti in stroški. Za vse zapadle zneske vam bomo zaračunali zamudne obresti v skladu z veljavnimi predpisi.

Plačilo iz sredstev, ki jih hranimo. Če za vas hranimo denarna sredstva, jih lahko uporabimo za poravnavo vseh svojih terjatev do vas.

Zadržanje. Do poravnave vseh vaših obveznosti lahko zadržimo vaše premoženje in dokumente. Zadržimo lahko tudi vaša sredstva do višine neplačanih računov in morebitnega dela v teku.

Odgovorna je vsaka stranka. Če nas skupaj angažirata dve ali več strank, je vsaka stranka solidarno odgovorna za plačilo celotnega zneska naših honorarjev, izdatkov in DDV.

Neizpolnitev obveznosti s strani banke. Denar, vplačan na naš fiduciarni račun, se za vas hrani v skrbništvu pri naši banki. Če naša banka postane insolventna ali ne izpolne naših navodil, nismo odgovorni za nobeno izgubo ali škodo, ki vam nastane.

4. Poklicna odgovornost

Naša odgovornost. Odgovorni smo le za predvidljivo škodo, ki jo neposredno povzroči kršitev naših obveznosti. Ne odgovarjamo za morebitno škodo na vašem ugledu, izgubljeni dobiček ali kakršnokoli drugo posredno škodo. Ne

odgovarjamo za zadeve, na katere ne moremo vplivati. Če so nam bile posredovane napačne, zavajajoče ali nepopolne informacije, nismo odgovorni za škodo, ki je nastala kot posledica tega. Ne odgovarjamo za nobeno škodo, nastalo zaradi izpolnjevanja obveznosti, ki jih utemeljeno razumemo kot svoje zakonske ali poklicne obveznosti.

Odgovornost drugih. Če k škodi prispevate vi sami ali kdo drug, smo odgovorni le za pravičen delež vaše škode, pri čemer se upoštevajo vaša dejanja ali dejanja zadevne druge osebe.

Omejitev odgovornosti. Naša odgovornost do vas (in do katerekoli druge osebe, za katero smo se pisno dogovorili, da se lahko zanaša na naš nasvet) je omejena na 1.000.000,00 EUR. Ta omejitev velja za vse zahtevke v zvezi s posamezno zadevo ali skupino povezanih zadev. Če pri posamezni zadevi delamo za več strank, velja omejitev za našo skupno odgovornost do vseh strank.

Odgovarjamo izključno stranki. Storitve, ki jih opravljamo, so namenjene samo vam in se lahko uporabijo samo v zvezi z zadevo, za katero smo prejeli navodila. Brez našega pisnega dovoljenja se nihče drug za noben namen ne sme zanašati na naš nasvet (ali si ogledati kopije nasvetov), razen če je to dovoljeno z zakonom. Niti v celoti niti delno ne smete prenesti svojih pravic in koristi po odškodninskem pravu ali teh pogojih.

Odgovarjamo samo mi. Če v zvezi z našim delom vložite zahtevek, ga lahko vložite samo proti nam, ne pa proti kateremukoli od naslednjih (tudi če so ravnali malomarno): našim družbenikom, partnerjem, direktorjem, zaposlenim, svetovalcem, pomočnikom ali drugim pravnim strokovnjakom (v nadaljnjem besedilu: osebje).

Odgovornost, ki je ni mogoče omejiti. Nobena določba teh pogojev ne omejuje odgovornosti, ki je zakonsko ni dovoljeno omejiti, na primer (med drugim) za goljufijo z naše strani ali za smrt ali telesno poškodbo zaradi malomarnosti.

Zahtevki drugih. Povrniti nam morate vse stroške in izdatke za škodo, ki nam je nastala kljub pravilnemu ravnanju z naše strani.

Zavarovanje poklicne odgovornosti. Pri zavarovalnici, ki jo je odobrila Odvetniška zbornica Slovenije, imamo sklenjeno zavarovanje poklicne odgovornosti. Če želite povzetek tega zavarovanja, se obrnite na nas.

5. Nasprotje interesov

Ne bomo zastopali drugih strank, če bi to škodovalo interesom naše obstoječe stranke ali jih kakorkoli ogrozilo. Nasprotje interesov se razlaga na podlagi meril Zakona o odvetništvu in Kodeksa odvetniške poklicne etike, ki ga je sprejela Odvetniška zbornica Slovenije.

6. Naše pravno svetovanje

Jurisdikcija. Svetujemo samo o zadevah prava Slovenije in Evropske unije (EU). Morebitni nasveti, ki vam jih morda damo v zvezi z drugimi jurisdikcijami, so le splošni nasveti na podlagi splošnih pravnih načel; niso pravni nasveti in se nanje kot takšne ne smete zanašati. Če potrebujete pravni nasvet glede druge jurisdikcije, nam morate to pisno navesti. Povezali vas bomo z odvetniško družbo, pooblaščen v ustrezni jurisdikciji.

Bistvene informacije. Zagotoviti morate, da boste vi sami in vsi drugi, ki jih pooblastite za sodelovanje v zadevah, odvetnikom, ki delajo na zadevah, pravočasno povedali vse, kar morajo vedeti, da bodo lahko nemoteno delali za vas.

Spremembe zakonodaje in vašega položaja. Svetovali vam bomo glede na vaš položaj, kot nam ga predstavite, in glede na veljavno zakonodajo v času, ko vam svetujemo. Nasvetov, ki smo vam jih zagotovili, naknadno ne bomo posodobili, razen če to pisno zahtevate. Če menite, da bi se vaš položaj po tem, ko vam damo nasvet, lahko spremenil, nam to pisno sporočite, in naročite, naj to upoštevamo pri svojem delu.

Ne svetujemo o davkih. O davkih svetujemo le, če je to izrecno dogovorjeno. V vseh drugih primerih boste od nas prejeli pravni nasvet, pri čemer vam svetujemo, da se o morebitnih davčnih vidikih svojega položaja ali posla posvetujete s specializiranim davčnim svetovalcem. Prav tako ne dajemo računovodskih nasvetov.

Obseg dela. Svetovali vam bomo v okviru obsega dela, za katerega smo se z vami dogovorili. Če se za to izrecno ne dogovorimo, v okviru našega sodelovanja nismo zavezani k preverjanju ali poizvedovanju v uradnih registrih (npr. sodnem registru, registru insolventnosti, poslovnem registru, zemljiški knjigi ali prostorskih načrtih). Če želite, da opravimo takšne poizvedbe, nas o tem ustrezno obvestite.

Pravice intelektualne lastnine. Vse avtorske pravice in druge pravice intelektualne lastnine, ki izhajajo iz opravljanja našega dela, pripadajo odvetniški družbi. Če se rezultati opravljanja dela prenesejo na stranko, jih ima stranka pravico uporabiti za namen, za katerega so bili preneseni.

7. Delo, ki ga opravijo drugi

Angažiranje drugih. Če menimo, da je to v vašem interesu, vas lahko povežemo s tretjimi osebami, ki bodo delale za vas. Ne dajemo nobenih priporočil, odločitev o sodelovanju z njimi je izključno vaša.

Zanašanje. Zanašali se bomo na delo in nasvete, ki jih boste pripravili vi sami in vaši drugi svetovalci (vključno s tistimi, ki jih morda angažirate prek nas).

Odgovornost. Ne odgovarjamo za nobeno dejanje, opustitev, napako ali pomanjkljivost tistega, ki ga angažirate sami ali prek nas.

8. Uporaba informacij

Vir informacij. Informacije o vas in drugih posameznikih lahko prejmemo neposredno od vas, od tretje osebe, v povezane z vami, ali od tretje osebe, povezane z nami.

Zaupni podatki. Varujemo vse zaupne podatke, ki nam jih razkrijete. Vaše podatke lahko delimo znotraj svojega omrežja. Vaše podatke bomo delili tudi z drugimi, če boste to dovolili, če bo to zahteval zakon ali predpis, v okviru revizije, če to zahtevajo naši zavarovalci ali če menimo, da vam bomo tako lahko zagotovili boljšo storitev.

Več strank. Kadar nas skupaj najameta dve ali več strank, vsaka stranka dovoli, da vse podatke delimo z drugimi strankami. Če ena ali več strank odpove naše sodelovanje, lahko še vedno uporabimo vse podatke, ki so nam bili posredovani med sodelovanjem, v korist preostalih strank.

Osebnih podatki in politika zasebnosti. Vaše podatke varujemo v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov.

Uporaba osebnih podatkov. Naši glavni nameni obdelave osebnih podatkov so vodenje odvetniške družbe, zagotavljanje pravnih storitev strankam, vodenje evidenc o strankah in poslovanju ter zagotavljanje skladnosti z zakoni in predpisi. V zvezi z vami (ali organizacijo, v imenu katere nas najamete) to vključuje predvsem: zagotavljanje pravnih nasvetov ali drugih informacij, ki jih zahtevate od nas; izdajanje računov za storitve, ki jih opravimo za vas; vodenje evidence o delu, ki ga opravimo za vas; in izpolnjevanje naših obveznosti glede preprečevanja pranja denarja. Ti pogoji se nanašajo na našo uporabo vaših podatkov v okviru vaših navodil.

Pravna podlaga za obdelavo. Preden za vas sprejmemo delo, bomo morda morali opraviti nekatera preverjanja (npr. preverjanje preprečevanja pranja denarja in preverjanje nasprotja interesov). V tem primeru vaše osebne podatke obdelujemo zaradi izpolnjevanja svojih zakonskih obveznosti. V okviru našega dela vaše osebne podatke obdelujemo za zagotavljanje pravnih storitev in za izpolnjevanje svojih pogodbenih obveznosti. Osebne podatke obdelujemo tudi, če imamo za to zakoniti interes (na primer kot del upravljanja poslovanja in zagotavljanja varnosti naših sistemov).

Vrste pridobljenih osebnih podatkov. Glavne vrste osebnih podatkov, ki jih uporabljamo za zagotavljanje pravnih storitev, so: ime in priimek, e-poštni naslov in drugi kontaktni podatki; korespondenca z nami; podatki o bančnem računu in/ali drugi podatki za zaračunavanje ter kopije vašega potnega lista, vozniškega dovoljenja, rojstnega lista, osebne izkaznice in/ali drugih identifikacijskih podatkov, ki nam jih morate zagotoviti za namene preprečevanja pranja denarja.

Nadzor (osebni podatki). Če imate kakršnakoli vprašanja, pomisleke ali želite uveljavljati svoje zakonske pravice v zvezi s svojimi podatki, nam pišite na naslov info@k-p.si.

9. Poznavanje stranke

Dokazilo o vaši identiteti. Preden lahko začnemo z delom, moramo imeti dokazilo o vaši identiteti in po potrebi o identiteti vaših dejanskih lastnikov. Lahko vas tudi prosimo, da nam pojasnite vir svojih sredstev in premoženja. Strinjate se, da boste predložili dokumente, ki jih zahtevamo, in da lahko v zvezi z vami opravimo elektronska preverjanja. Običajno vam preverjanja identitete ne bomo zaračunali, lahko pa vam ga zaračunamo, če je preverjanje precej bolj zamudno, kot bi običajno pričakovali. Dokumente, ki jih predložite, bomo uporabili le v namene preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma.

Poročanje. Poklicno in zakonsko smo zavezani k varovanju zaupnosti. Kljub temu pa lahko, kadar je to dovoljeno, podatke razkrijemo ustreznim regulativnim in davčnim organom ter organom pregona. Če bomo zavezani k takšnemu razkritju, bomo morda morali prekiniti delo in vas z razkritjem morda ne bomo mogli seznaniti.

10. Komunikacija

Komunikacija z nami. Strinjate se, da boste z nami komunicirali po e-pošti. To vključuje tudi prejemanje naših računov. Domnevamo lahko, da so e-poštna sporočila, poslana z vaših e-poštnih naslovov, vaša in smo jih prejeli takšne, kot ste jih poslali. O morebitni nedovoljeni uporabi vaših e-poštnih naslovov nas morate nemudoma obvestiti.

Sprejem vročitve. Če ni izrecno pisno dogovorjeno, ne sprejemamo vročitve dokumentov po e-pošti.

Pošiljanje informacij. Če stranka tega izrecno ne zavrne, ji ima odvetniška družba pravico poslati predloge za nadaljnje delo v obliki sporočil s pravnimi novicami, vprašalniki o kakovosti storitev odvetniške družbe ali zadovoljstvu strank, trženjskega gradiva in vabil na dogodke, ki jih organizira odvetniška družba (npr. seminarji za stranke). Te ponudbe se pošljejo v imenu odvetniške družbe. Stranka ima pri tem vse pravice, ki jih zagotavlja Zakon o varstvu osebnih podatkov.

11. Odpoved pogodbe in prekinitev zagotavljanja storitev

Vaše pravice. To pogodbo lahko kadarkoli pisno prekinete. Odpoved začne veljati en delovni dan po tem, ko prejmemo vaše obvestilo o odpovedi, ali ob naši pisni potrditvi vašega obvestila o odpovedi. Še vedno boste morali plačati za delo, ki je bilo opravljeno, preden smo prejeli vaše obvestilo o odpovedi. Če ste nas najeli na podlagi fiksnega honorarja, bomo izstavili račun za celotni honorar.

Če bi to bilo neprofesionalno, bomo izstavili račun na podlagi porabljenega časa in bo takšen obračun imel prednost pred vsemi drugimi dogovorjenimi določbami.

Naše pravice. Opravljanje storitev lahko kadarkoli začasno ali trajno prekinemo, če imamo za to utemeljen razlog. V tem primeru vam bomo pojasnili, zakaj ter od kdaj ne bomo več delali za vas. Utemeljen razlog za prekinitev zagotavljanja storitev imamo na primer, če:

- a.) niste ravnali, kot je bilo dogovorjeno v pogodbi o opravljanju storitev ali teh pogojih;
- b.) niste plačali računa ob zapadlosti;
- c.) nam na zahtevo niste zagotovili predplačila za stroške;
- d.) nam niste zagotovili zadostnih navodil;
- e.) nimamo več medsebojnega zaupanja;
- f.) je naše delo za vas v nasprotju z našimi zakonskimi dolžnostmi.

Učinek odpovedi pogodbe. Po odpovedi ne bomo več delali za vas. Ti pogoji veljajo tudi po odpovedi.

12. Veljavno pravo in zahtevki

Zadovoljstvo stranke. Vaše zadovoljstvo z našimi storitvami nam je pomembno. Če z našimi storitvami niste zadovoljni, se obrnite na odgovornega odvetnika ali poslovodečega partnerja odvetniške družbe, ki si bo po najboljših močeh prizadeval najti rešitev. V primeru spora si bosta obe strani prizadevali za sporazumno rešitev.

Za ta in vse druge sporazume ter morebitne spore ali zahtevke, ki izhajajo iz njih ali so z njimi povezani, se uporablja **slovensko pravo**.

Pristojnost slovenskih sodišč. Stranki nepreklicno soglašata, da so za reševanje morebitnih sporov ali zahtevkov, ki izhajajo iz našega sodelovanja ali so z njim povezani, izključno pristojna slovenska sodišča.

13. Spremembe

Te standardne pogoje poslovanja lahko kadarkoli enostransko spremenimo. Spremembe bomo objavili na spletni strani www.k-p.si. Če se s katerokoli spremembo teh standardnih pogojev ne strinjate, imate pravico odpovedati naše sodelovanje v skladu z 11. členom.